IP-Konferenztelefon 4690

Release 2.0
Benutzerhandbuch

555-233-787DE,
Ausgabe 2.0
Februar 2006

Copyright 2006, Avaya Inc.
Alle Rechte vorbehalten

Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument wurden sorgfältig zusammengestellt und vor der Veröffentlichung auf den letzten Stand gebracht. Sie können aber ohne Vorankündigung geändert werden.

Gewährleistung

Avaya Inc. gewährt für dieses Produkt eine eingeschränkte Gewährleistung. Die Bestimmungen der eingeschränkten Gewährleistung entnehmen Sie Ihrem Kaufvertrag. Die Standard-Gewährleistungsvereinbarung von Avaya sowie Informationen zum Produktsupport während des Gewährleistungszeitraums finden Sie auf der folgenden Website.

http://www.avaya.com/support

Verhindern von Gebührenbetrug

Gebührenbetrug ist die unberechtigte Nutzung Ihres Telekommunikationssystems durch nicht autorisierte Personen. Dazu zählen beispielsweise Personen, die keine Angestellten, Vertreter oder Lieferanten Ihres Unternehmens sind oder nicht im Auftrag Ihres Unternehmens arbeiten. Beachten Sie, dass im Zusammenhang mit dem Betrieb Ihres Telekommunikationssystems die potenzielle Gefahr von Gebührenbetrug besteht, und dass im Fall von Gebührenbetrug erhebliche Zusatzgebühren für Ihre Telekommunikationsdienste erhoben werden können.

Avaya – Hilfe bei Gebührenbetrug

Wenn Sie den Verdacht des Gebührenbetrugs haben, technischen Support oder Unterstützung benötigen und sich innerhalb der Vereinigten Staaten oder in Kanada befinden, rufen Sie bei unserer Technical Service Center Toll Fraud Intervention Hotline unter der folgenden Nummer an:
1-800-643-2353

Haftungsausschluss

Avaya ist nicht verantwortlich für Änderungen, Hinzufügungen und Löschungen an der ursprünglich veröffentlichten Version dieser Dokumentation, sofern diese Änderungen nicht durch Avaya vorgenommen wurden. Der Kunde und/oder Endbenutzer erklärt, dass er an Avaya sowie Beauftragte, Mitarbeiter und Angestellte von Avaya keinerlei Ansprüche, Klagen oder Forderungen erhebt, die sich aus oder im Zusammenhang mit Änderungen, Hinzufügungen und Löschungen an der vorliegenden Dokumentation ergeben, die vom Kunden oder Endbenutzer selbst vorgenommen wurden.

Hilfestellung

Weitere supportspezifische Telefonnummern finden Sie auf der Avaya-Website:

http:/www.avaya.com/support

Wenn Sie sich

- in den Vereinigten Staaten befinden, klicken Sie auf *Escalation Lists*, um die Telefonnummern für Anrufer innerhalb der USA anzuzeigen.
- außerhalb der Vereinigten Staaten befinden, klicken Sie auf *Escalation Lists* und dann auf *Global Escalation List*, um die Telefonnummern der Supporteinrichtungen in den einzelnen Ländern anzuzeigen.

Absicherung des Telekommunikationssystems

Die Absicherung des Telekommunikationssystems hat zum Ziel, Dritte an der Nutzung der Telekommunikationseinrichtungen Ihres Unternehmens zu hindern und einen unberechtigten oder böswilligen Zugriff zu unterbinden. Auf diese Weise soll der Austausch von Sprach-, Bild- und sonstigen Daten wirkungsvoll geschützt werden.

Zu den Telekommunikationseinrichtungen Ihres Unternehmens gehören neben diesem Avaya-Produkt alle Sprach-, Daten- und Bildverarbeitungskomponenten, auf die über das Avaya-Produkt zugegriffen werden kann (vernetzte Komponenten).

Unter „externen Dritten“ sind alle Personen zu verstehen, die keine Angestellten, Mitarbeiter oder Lieferanten Ihres Unternehmens sind oder nicht im Auftrag Ihres Unternehmens arbeiten. „Böswillige Dritte“ sind alle Personen (eventuell auch berechtigte Personen innerhalb des Unternehmens), die mit der Absicht, Schaden anzurichten, auf die Telekommunikationseinrichtungen Ihres Unternehmens zugreifen.

Der Zugriff kann auf oder über synchrone (zeitmultiplexing- und/oder leitungsbasierte) oder asynchrone (zeichen-, nachrichten- oder paketbasierte) Geräte oder Schnittstellen für folgende Zwecke erfolgen:

- Nutzung der Fähigkeiten der jeweiligen Einrichtung
- Diebstahl (geistiges Eigentum, Vermögenswerte, Gebührenbetrug usw.)
- Abhören (Verletzung der Privatsphäre)
- Störung (Eingriffe ohne die Absicht, Schaden anzurichten)
- Schädigung (Eingriffe, die ungeachtet des Motivs zu Schäden, Datenverlust- oder Datenänderung führen)

Beachten Sie, dass im Zusammenhang mit Ihrem System und/oder seinen vernetzten Komponenten die potenzielle Gefahr von unberechtigten Eingriffen besteht. Derartige Eingriffe können in Ihrem Unternehmen zu Verlusten und Beeinträchtigungen führen (Verletzung der Privatsphäre, unberechtigter Zugriff auf geschützte Daten, Diebstahl geistigen Eigentums oder von Vermögenswerten, erhöhte Arbeits- und/oder Rechtsberatungskosten usw.).

Verantwortung für die Sicherheit Ihres Telekommunikationssystems

Die Verantwortung für die Sicherheit dieses Systems und der damit vernetzten Komponenten liegt beim Kunden, d. h. beim Systemadministrator, den Beauftragten für das Telekommunikationssystem und den Managern. Hilfestellung bei der Implementierung der erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen erhalten Sie durch

- die Dokumentation für die Installation
- die Dokumentation für den Systemadministrator
- die Dokumentation zu Sicherheitsmaßnahmen
- hardware- und softwarebasierte Sicherheitstools
- den Informationsaustausch zwischen Ihnen und Ihren Mitarbeitern
- Experten für die Sicherheit von Telekommunikationssystemen

Um den unberechtigten Zugriff auf Ihre Telekommunikationseinrichtungen zu verhindern, müssen folgende Komponenten sorgfältig programmiert und konfiguriert werden:

- Die von Avaya bereitgestellten Telekommunikationssysteme und die zugehörigen Schnittstellen.
- Die von Avaya bereitgestellten Softwareanwendungen und die zugrunde liegenden Hardware-/Softwareplattformen und Schnittstellen.
- Alle Komponenten, die mit Avaya-Produkten vernetzt sind.

TCP/IP

Die Leistung des Produkts, seine Zuverlässigkeit und Sicherheit sind wesentlich von der Netzwerkkonfiguration und -topologie abhängig. Aus diesem Grund sind Abweichungen möglich, wenn das Produkt in unterschiedlichen Umgebungen eingesetzt wird.

Einhaltung von Standards

Avaya Inc. ist nicht verantwortlich für Störungen an Radio- oder Fernsehgeräten, die durch unbefugte Änderungen am Produkt oder durch die Verwendung von unzulässigen Kabeln und Komponenten verursacht werden. Für die Beseitigung dieser Störungen ist der Benutzer verantwortlich. Gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien (Federal Communications Commission) wird der Benutzer darauf hingewiesen, dass Änderungen, die von Avaya Inc. nicht ausdrücklich genehmigt wurden, den Verlust der Berechtigung zum Betrieb des Produkts nach sich ziehen können.

Produktsicherheitsstandards

Dieses Produkt erfüllt die folgenden internationalen Standards für die Produktsicherheit (soweit anwendbar):

Sicherheit für Einrichtungen der Informationstechnik, IEC 60950, 3. Fassung, einschließlich aller relevanten länderspezifischen Abweichungen gemäß IECEE CB-96A (Compliance with IEC for Electrical Equipment).

Sicherheit für Einrichtungen der Informationstechnik, CAN/CSA-C22.2 Nr. 60950-00 / UL 60950, 3. Fassung

Einen oder mehrere der folgenden mexikanischen Standards (soweit anwendbar): NOM 001 SCFI 1993, NOM SCFI 016 1993, NOM 019 SCFI 1998

Standards für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Dieses Produkt entspricht den folgenden internationalen Standards für elektromagnetische Verträglichkeit (Electromagnetic Compatibility, EMC) mit allen relevanten länderspezifischen Abweichungen:

Grenzwerte und Methoden für die Messung von elektromagnetischen Störungen durch Einrichtungen der Informationstechnik, CISPR 22:1997 und EN55022:1998.

Einrichtungen der Informationstechnik – Störfestigkeit – Grenzwerte und Methoden für die Messung, CISPR 24:1997 und EN55024:1998, einschließlich:

- Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2
- Strahlungsimmunität IEC 61000-4-3
- Schnelle transiente Störspannungsimpulse IEC 61000-4-4
- Energiereiche Störimpulse (Stoßspannungen) IEC 61000-4-5
- Leitungsgeführte Störspannungen IEC 61000-4-6

FCC-Richtlinie

Abschnitt 15:

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den für ein digitales Gerät der Klasse B geltenden Beschränkungen gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb des Geräts in einem gewerblichen Umfeld bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Wellen und kann diese abstrahlen. Wird das Gerät nicht anweisungsgemäß installiert und betrieben, kann dies zu Störungen bei Radio-, Fernseh- und Funkübertragungen führen. Bei Betrieb des Geräts in Wohngebieten ist die Wahrscheinlichkeit solcher Störungen hoch, und der Benutzer ist verpflichtet, diese Störungen auf eigene Kosten zu beheben.

Bei Verwendung eines Telefonhörers ist dieses Gerät kompatibel zu Hörhilfen.

Interferenzinformationen des kanadischen Ministeriums für Kommunikation (DOC)

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dieses Produkt erfüllt die von Industry Canada (IC) festgelegten technischen Spezifikationen für Telekommunikationsendeinrichtungen. Die Abkürzung IC vor der Registrierungsnummer bedeutet, dass die Registrierung auf der Grundlage einer Konformitätserklärung erfolgt ist, die die Einhaltung der technischen Spezifikationen von Industry Canada garantiert. Sie bedeutet nicht, dass das Gerät von Industry Canada genehmigt wurde.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

USA: FCC Abschnitt 68 – Konformitätserklärung des Herstellers (SDoC)

Avaya Inc. bestätigt, dass das in diesem Dokument beschriebene Gerät mit der Identifikationsnummer TIA TSB-168 den FCC-Richtlinien und -Bestimmungen 47 CFR Abschnitt 68 sowie den von ACTA (Administrative Council on Terminal Attachments) festgelegten technischen Bestimmungen entspricht.

Kopien der Konformitätserklärung des Herstellers (SDoC), unterzeichnet vom zuständigen Mitarbeiter in den USA, erhalten Sie bei Ihrem Händler oder auf der folgenden Website:

http://www.avaya.com/support

Marken

Avaya Communication Manager ist eine Marke von Avaya Inc. Alle anderen Produkt- und Markenbezeichnungen sind Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.

Konformitätserklärungen (Europäische Union)

CE

Avaya Inc. bestätigt, dass das in diesem Dokument beschriebene Gerät das Zeichen „CE“ (*Conformité Europeénne*) trägt und die Richtlinie 1999/5/EG der europäischen Union für Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen, die Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG, Klasse B) und die Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) erfüllt.

Kopien dieser Konformitätserklärungen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder auf der folgenden Website

http://www.avaya.com/support

Japan

Dieses Produkt der Klasse B erfüllt die vom Voluntary Control Council for Interference (VCCI) festgelegten Richtlinien für Einrichtungen der Informationstechnik. Wenn dieses Gerät in Privathaushalten eingesetzt wird, können Funkstörungen auftreten, die vom Benutzer durch entsprechende Maßnahmen beseitigt werden müssen.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

So fordern Sie Kopien dieses oder anderer Dokumente an:

Telefonisch: Avaya Publications Center

Mündlich: 1.800.457.1235 oder 1.207.866.6701
FAX: 1.800.457.1764 oder 1.207.626.7269

Schriftlich: Globalware Solutions

200 Ward Hill Avenue

Haverhill, MA 01835 USA

z. Hd. Avaya Account Management

Per E-Mail: totalware@gwsmail.com

Die jeweils neueste Version der Dokumentation finden Sie auf der Avaya-Website:

http://www.avaya.com/support

Inhalt

Über dieses Handbuch

- Übersicht 7
- Angesprochener Leserkreis 7
- Erscheinungsdatum 8
- Verwendung dieses Handbuchs 8
- Gliederung 8
- Konventionen 9
  - Symbole 9
  - Typographische Konventionen 9
- Zusätzliche Dokumente 9

1 Überblick über das Avaya 4690 IP Conference Telephone

- Einführung 11
- Das Avaya 4690 IP Conference Telephone 11
- Zusatzmikrofone 13

2 Anrufabwicklung mit dem Avaya 4690 IP Conference Telephone

- Einführung 15
- Allgemeine Hinweise zum Umgang mit dem 4690 IP Conference Telephone 15
- Tätigen von Anrufen 16
- Annehmen von Anrufen 16
- Beenden von Anrufen 16
- Anrufbearbeitungsfunktionen 17
  - Konferenz 17
  - Halten 17
  - Stummschalten 17
  - Umlegen 17
  - Trennen 18
  - Auswählen von Leitungstasten 18
- Anpassen der Lautstärke 18
- Serverbasierte Funktionen 18

Inhalt

3 Avaya 4690 IP Conference Telephone – Optionen

- Einführung 19
- Zugriff auf das Hauptmenü 19
- Optionen für das individuelle Rufsignal 20
- Konstraststeuerung 20
- Systeminformationen 21

4 Verwaltung und Fehlerbehebung

- Einführung 23
- Interpretieren von Rufsignalen 23
- Grundlegende Schritte zur Fehlerbehebung 25
- Zurücksetzen und Aus- und Einschalten des IP-Konferenztelefons 28

Index 29

Über dieses Handbuch

Übersicht

Dieses Handbuch beschreibt den Umgang mit dem Avaya 4690 IP Conference Telephone. Das 4690 IP Conference Telephone profitiert von den neuesten technologischen Fortschritten im Bereich der Telefonsysteme und ist dennoch sehr einfach zu bedienen. Internet Protocol(IP)-Telefone übernehmen ihre Funktionsmerkmale von einem zentralen Telefonserver. Die Funktionalität ist nicht mehr im Telefon selbst integriert. Daraus ergibt sich der Vorteil, dass Aktualisierungen und neue Funktionen ganz einfach auf das Telefon übertragen werden können. Das Telefon muss dazu nicht modifiziert oder gar ausgetauscht werden.

Dieses Handbuch gliedert sich in vier Kapitel, in denen die Bedienung des Telefons beschrieben wird. Sie finden hier alle Informationen zu den Tasten und Funktionen des Telefons und erfahren, wie Sie Anrufe tätigen, entgegennehmen und bearbeiten. Außerdem werden Fehlerbehebungsmaßnahmen beschrieben, die Sie ergreifen können, wenn das 4690 IP Conference Telephone nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Angesprochener Leserkreis

Dieses Handbuch richtet sich an Personen, die das 4690 IP Conference Telephone in einem Konferenzraum benutzen. Es ist nicht als technische Referenz für Systemadministratoren oder Telefontechniker gedacht.

Erscheinungsdatum

Dieses Handbuch für das Avaya 4690 IP Conference Telephone wurde zum ersten Mal im Dezember 2003 herausgegeben.

Verwendung dieses Handbuchs

Dieses Handbuch ist so aufgebaut, dass sich das gesuchte Thema anhand einer logischen Struktur finden lässt. Sie können es vollständig durcharbeiten, um sich umfassend mit dem 4690 IP Conference Telephone vertraut zu machen, oder Sie können das Inhaltsverzeichnis nutzen, um Informationen zu bestimmten Vorgängen und Funktionen zu finden.

Gliederung

Dieses Handbuch gliedert sich in die folgenden Kapitel:

Kapitel 1, Überblick über das Avaya 4690 IP Conference Telephone	Dieses Kapitel enthält eine Beschreibung der einzelnen Tasten und Funktionen des Konferenztelefons.
Kapitel 2, Anrufabwicklung mit dem Avaya 4690 IP Conference Telephone	In diesem Kapitel finden Sie alle Informationen zum Thema Anrufbearbeitung: Herstellen von Anrufverbindungen, Aufbau von Konferenzverbindungen und Weiterleiten von Anrufen.
Kapitel 3, Avaya 4690 IP Conference Telephone – Optionen	Dieses Kapitel befasst sich mit der Konfiguration und Anzeige von Telefonoptionen.
Kapitel 4, Verwaltung und Fehlerbehebung	Dieses Kapitel enthält eine Anleitung zum Testen der Telefonfunktion und zur Fehlersuche im Fall von Problemen.

Konventionen

Verschiedene Symbole und typographische Konventionen sollen Ihnen die Nutzung dieses Handbuchs erleichtern.

Symbole

Die Symbole **Hinweis:** und **Hinweise:** kennzeichnen zusätzliche Informationen zu einem Thema.

Typographische Konventionen

In diesem Handbuch gelten die folgenden typographischen Konventionen:

Dokument	Blaue, unterstrichene Schrift kennzeichnet einen Abschnitt oder Unterabschnitt dieses Handbuchs, der zusätzliche Informationen zu einem Thema enthält.
„Dokument“	Kursiv gesetzter Text in Anführungszeichen kennzeichnet einen Verweis auf ein externes Dokument oder einen bestimmten Abschnitt darin.
Kursivschrift	Kursivschrift markiert in schrittweisen Anleitungen das Ergebnis einer Benutzeraktion oder eine Systemantwort.
Conference	In schrittweisen Anleitungen bezeichnen Wörter in Fettschrift eine bestimmte Telefontaste, die gedrückt werden muss.

Zusätzliche Dokumente

Dieses Handbuch und zusätzliche Dokumentation stehen unter der folgenden URL zur Verfügung: http://www.avaya.com/support.

Informationen zur Installation von IP-Telefonen finden Sie im Installationshandbuch zu IP-Telefonen der Serie 4600 („*4600 Series IP Telephone Installation Guide*“, Dokumentnummer 555-233-128).

Informationen zur Verwaltung eines IP-Telefonsystems an einem Local Area Network enthält das LAN-Administratorhandbuch zu IP-Telefonen der Serie 4600 („*4600 Series IP Telephone LAN Administrator's Guide*“, Dokumentnummer 555-233-507).

Die Standard-Telefonfunktionen von Communication Manager sind beschrieben in Kapitel 21, *„Telephony“ des Handbuchs „Überblick Avaya Communication Manager“* (Dokumentnummer 03-300468).

Überblick über das Avaya 4690 IP Conference Telephone

1

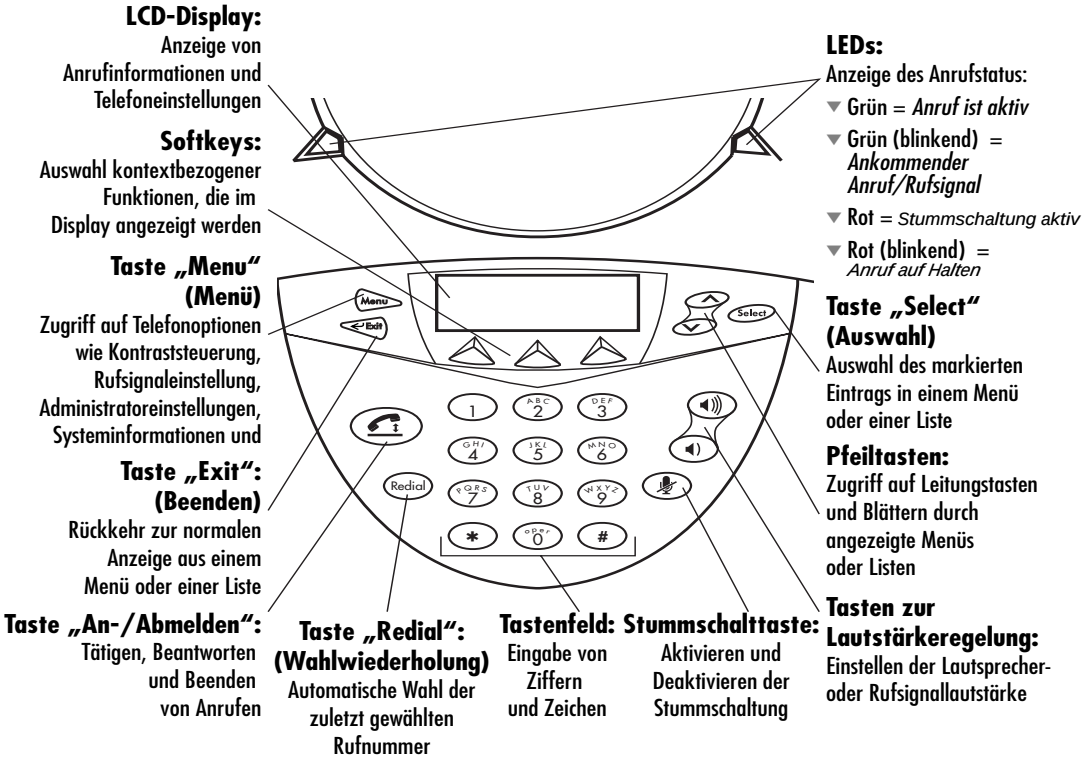
Einführung

In diesem Kapitel wird das Funktionskonzept des IP-Konferenztelefons 4690 vorgestellt. Sie finden eine kurze Beschreibung der einzelnen Funktionstasten und der sonstigen Merkmale.

Das Avaya 4690 IP Conference Telephone

Das 4690 IP Conference Telephone besitzt drei Leitungstasten, auf die über Menüpfeile zugegriffen werden kann, sowie ein LCD-Display, einen Lautsprecher und drei empfindliche Mikrofone.

Abbildung 1. 4690 IP Conference Telephone


LCD-Display:
Anzeige von Anrufinformationen und Telefoneinstellungen
Softkeys:
Auswahl kontextbezogener Funktionen, die im Display angezeigt werden
Taste „Menu“ (Menü)
Zugriff auf Telefonoptionen wie Kontraststeuerung, Rufsignaleinstellung, Administratoreinstellungen, Systeminformationen und
Taste „Exit“: (Beenden)
Rückkehr zur normalen Anzeige aus einem Menü oder einer Liste
Taste „An-/Abmelden“:
Tätigen, Beantworten und Beenden von Anrufen
Taste „Redial“: (Wahlwiederholung)
Automatische Wahl der zuletzt gewählten Rufnummer
Tastenfeld:
Eingabe von Ziffern und Zeichen
Stummschalttaste:
Aktivieren und Deaktivieren der Stummschaltung
LEDs:
Anzeige des Anrufstatus:
Grün = Anruf ist aktiv
Grün (blinkend) = Ankommender Anruf/Rufsignal
Rot = Stummschaltung aktiv
Rot (blinkend) = Anruf auf Halten
Taste „Select“ (Auswahl)
Auswahl des markierten Eintrags in einem Menü oder einer Liste
Pfeiltasten:
Zugriff auf Leitungstasten und Blättern durch angezeigte Menüs oder Listen
Tasten zur Lautstärkeregelung:
Einstellen der Lautsprecher- oder Rufsignallautstärke
Menu
Exit
Select
Redial

Das LCD-Display besteht aus fünf Zeilen, in denen jeweils ca. 30 Zeichen Platz finden (die Anzahl der Zeichen variiert, da Proportionalschrift verwendet wird). In der obersten Zeile werden die Nebenstellennummer des Telefons sowie Datum und Uhrzeit angezeigt. Im Bereitschaftsmodus enthält der verbleibende Teil eine serverbasierte Meldung.

Während eines Anrufs werden in der untersten Zeile Softkey-Beschriftungen angezeigt. Die drei mittleren Zeilen stellen die Leitungstasten dar, in denen Name und Telefonnummer des jeweiligen Anrufers angezeigt werden.

Je nach Anrufstatus werden die in Tabelle 1 aufgeführten Symbole angezeigt.

Tabelle 1. 4690 IP Conference Telephone Symbole auf dem Display

Symbol	Beschreibung
(Kein Symbol)	Die Leitungstaste wird nicht verwendet.
	Aktiv. Die betreffende Leitung ist belegt.
	Rufsignal. Auf der betreffenden Leitung kommt ein Anruf an.
	Halten. Der Anruf auf der betreffenden Leitung wurde zur Aufnahme in eine Konferenz oder zum Umlegen gehalten.
	Auf Halten. Auf dieser Leitung wird ein Anruf gehalten.
	Gabelumschalter-Status. Zeigt an, ob sich das Telefon im Status „Abgenommen“ oder „Aufgelegt“ befindet.

Zusatzmikrofone

Das 4690 IP Conference Telephone eignet sich für Konferenzräume mit einer Größe bis zu 6,1 mal 6,1 m. Wenn eine größere Reichweite erforderlich ist, kann das Telefon mit zwei Zusatzmikrofonen ausgerüstet werden. Bei angeschlossenen Zusatzmikrofonen kann ein Konferenzraum mit einer Größe bis zu 6,1 mal 9,1 m bedient werden kann.

Jedes Zusatzmikrofon besitzt eine Stummschalttaste (mit Anzeige), mit der Sie den Stummschaltstatus des Telefons sowie beider Zusatzmikrofone steuern können.

Die Zusatzmikrofone müssen mindestens einen Meter entfernt vom 4690 IP Conference Telephone aufgestellt werden. Das Mikrofongitter muss vom Telefon weg zeigen.

Anrufabwicklung mit dem Avaya 4690 IP Conference Telephone

2

Einführung

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie Anrufe tätigen und entgegennehmen, und wie Sie das 4690 IP Conference Telephone und seine Funktionen zur Anrufabwicklung nutzen.

Allgemeine Hinweise zum Umgang mit dem 4690 IP Conference Telephone

Das 4690 IP Conference Telephone ist kein normales Tischtelefon, sondern für den Einsatz in Konferenzräumen vorgesehen. Es verfügt deshalb nur über wenige personalisierbare Funktionsmerkmale (Kurzwahllisten, Voicemail-Benachrichtung usw.).

Das Telefon muss frei zugänglich in der Mitte eines Raums aufgestellt werden. Die Mikrofone sind sehr empfindlich und dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Rascheln mit Papier in der Nähe des Telefons sollte unterbleiben. Sprechen Sie bei Verwendung des Telefons mit normaler Lautstärke. Das 4690 IP Conference Telephone eignet sich für Konferenzräume mit einer Größe bis zu 6,1 mal 6,1 m. Bei angeschlossenen Zusatzmikrofonen kann mit dem 4690 IP Conference Telephone ein Konferenzraum mit einer Größe bis zu 6,1 mal 9,1 m bedient werden kann.

Wenn das 4690 IP Conference Telephone oder die Zusatzmikrofone während eines Anrufs bewegt werden, führt dies eventuell zu einer kurzzeitigen Verschlechterung der Klangqualität.

Tätigen von Anrufen

So tätigen Sie einen Anruf:

1. Drücken Sie die Taste **Abnehmen/Auflegen**, und warten Sie auf den Hörton.

   Die Anrufstatus-LEDs leuchten grün.

2. Geben Sie die gewünschte Rufnummer auf dem Tastenfeld ein.

So wählen Sie die zuletzt gewählte Nummer erneut:

- Drücken Sie die Taste **Redial**.

  Die letzte Nummer wird erneut gewählt.

Annehmen von Anrufen

Der ankommende Anruf wird durch ein Rufsignal und grün blinkende Anrufstatus-LEDs angekündigt.

- Drücken Sie die Taste **Abnehmen/Auflegen**, um den Anruf anzunehmen.

  Der Anruf wird auf dem Display neben den anderen aktiven Anrufen (sofern vorhanden) angezeigt.

Beenden von Anrufen

- Drücken Sie die Taste **Abnehmen/Auflegen**, um einen Anruf zu beenden.

  Die Anrufstatus-LEDs erlöschen.

- Wenn Sie einen Anruf beenden und danach sofort einen neuen Anruf starten möchten, drücken Sie den Softkey **Drop** (Trennen). Sie hören dann einen Wählton.

Anrufbearbeitungsfunktionen

In diesem Abschnitt werden die Funktionen zur Bearbeitung von Anrufen vorgestellt.

Konferenz

1. Drücken Sie während eines Anrufs den Softkey **Conf** (Konferenz). Wird dieser Softkey nicht angezeigt, müssen Sie zuerst den Softkey **More** (Mehr) drücken.

   Der Anruf wird gehalten, und Sie hören einen Wählton.

2. Wählen Sie die Nummer des Teilnehmers, der an der Konferenz teilnehmen soll.
3. Sobald dieser Teilnehmer antwortet, aktivieren Sie den Konferenzmodus durch erneutes Drücken des Softkeys **Conf** (Konferenz).

Halten

- Drücken Sie während eines Anrufs den Softkey **Hold** (Halten). Wird dieser Softkey nicht angezeigt, müssen Sie zuerst den Softkey **More** (Mehr) drücken.

  Die Status-LEDs blinken rot. Sie erkennen daran, dass der Anruf gehalten wird.

- Um zu dem gehaltenen Anruf zurückzukehren, wählen Sie die zugehörige Leitungstaste mit den Pfeiltasten aus und drücken die Taste **Select**.

Stummschalten

- Drücken Sie während des Anrufs die **Stummschalttaste**. Die Status-LEDs leuchten daraufhin rot.

  Sie selbst hören den Anrufer weiterhin, der Anrufer hört Sie jedoch nicht.

- Um die Stummschaltung zu deaktivieren, drücken Sie erneut die **Stummschalttaste**.

Umlegen

1. Drücken Sie während eines Anrufs den Softkey **Transfer** (Umlegen). Wird dieser Softkey nicht angezeigt, müssen Sie zuerst den Softkey **More** (Mehr) drücken.

   Der Anruf wird gehalten.

2. Wählen Sie die Nummer des Telefons, zu dem der Anruf umgelegt werden soll.
3. Sobald Sie das Klingelzeichen hören, drücken Sie erneut den Softkey **Transfer** (Umlegen).
4. Wenn Sie den Umlegevorgang abbrechen möchten, wählen Sie den umzulegenden Anruf mit den Pfeiltasten aus und drücken die Taste **Select**.

Trennen

- Drücken Sie während eines Anrufs den Softkey **Drop** (Trennen). Wird dieser Softkey nicht angezeigt, müssen Sie zuerst den Softkey **More** (Mehr) drücken.

  Der aktuelle Anruf wird beendet. Sie hören einen Wählton und können einen weiteren Anruf tätigen.

- Wenn zuvor eine Konferenzverbindung eingeleitet wurde, wird mit dem Softkey „Drop“ (Trennen) der zuletzt zugeschaltete Teilnehmer getrennt.

Auswählen von Leitungstasten

Das 4690 IP Conference Telephone unterstützt bis zu drei Leitungstasten, die jeweils eine Zeile im Display belegen.

Zur Auswahl einer Leitungstaste markieren Sie diese mit den Pfeiltasten und drücken anschließend die Taste **Select**.

Mit diesem Verfahren werden folgende Aktionen eingeleitet:

- Beantworten eines Anrufs, während ein anderer Anruf aktiv ist
- Abrufen eines gehaltenen Anrufs
- Tätigen von Anrufen auf bestimmten Leitungstasten

Wenn sich das Telefon im Bereitschaftsmodus befindet, kann die erste Leitungstaste durch Drücken der Taste „Abnehmen/Auflegen“ ausgewählt werden.

Anpassen der Lautstärke

- Rufsignal – Drücken Sie im Bereitschaftsmodus die Tasten zur **Lautstärkeregelung**, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Lautsprecher – Drücken Sie während eines Anrufs die Tasten zur **Lautstärkeregelung**, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Serverbasierte Funktionen

Funktionen wie „Do Not Disturb“ (Nicht stören) werden vom Server bereitgestellt.

Sie können die verfügbaren Funktionen anzeigen, indem Sie im Bereitschaftsmodus oder während eines Anrufs die Taste „Select“ drücken.

Um eine Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, markieren Sie sie mit den Pfeiltasten und drücken die Taste **Select**.

HINWEIS:
Diese Funktionen sind nur verfügbar, wenn sie vom Systemadministrator auf dem Server konfiguriert wurden.

Avaya 4690 IP Conference Telephone – Optionen

3

Einführung

Dieses Kapitel befasst sich mit der Konfiguration und Anzeige von Telefonoptionen. Sie haben unter anderem folgende Möglichkeiten:

- Individuelle Einstellung des Rufsignals
- Ändern der Kontrasteinstellung für den Anzeigebereich
- Anzeigen von Telefon- und Netzwerkparametern
- Abmelden

Zugriff auf das Hauptmenü

Durch Drücken der Taste **Menu** links neben dem Display greifen Sie auf die Optionen des Telefons zu.

Folgende Optionskategorien stehen zur Wahl:

- Optionen für das individuelle Rufsignal – Diese Kategorie bietet Zugriff auf den Bildschirm zur Rufsignaleinstellung. Sie haben die Wahl zwischen fünf verschiedenen Rufsignalen.
- Konstraststeuerung – Über diese Kategorie gelangen Sie in den Bildschirm für die Kontrasteinstellung des Anzeigebereichs.
- Systeminformationen – Mit dieser Optionskategorie können die Netzwerkeinstellungen des Telefons angezeigt werden.
- Logoff (Abmelden) – Mit dieser Option kann sich der Benutzer beim System abmelden.

Um einen Menübefehl auszuwählen, markieren Sie ihn mithilfe der Pfeiltasten und drücken die Taste „Select“ rechts neben dem Display.

Optionen für das individuelle Rufsignal

Das 4690 IP Conference Telephone bietet fünf verschiedene Rufsignale. Sie können alle Varianten probehalber anhören und den Rufton, der Ihnen am meisten zusagt, mit der Option „Personal Ringing“ (Individuelles Rufsignal) des Hauptmenüs auswählen. So wählen Sie ein Rufsignal aus:

1. Markieren Sie das Rufsignal, das Sie anhören möchten, mithilfe der Pfeiltasten rechts neben dem Display, und drücken Sie den Softkey **Listen** (Wiedergabe).
2. Wiederholen Sie Schritt 1, bis Sie das gewünschte Rufsignal gefunden haben.
3. Drücken Sie die Taste **Select** oder den Softkey **Save** (Speichern), um das ausgewählte Rufsignal zu übernehmen. Drücken Sie die Taste **Exit**, um das Menü zur Rufsignalauswahl zu verlassen und Ihre Auswahl zu speichern.

Konstraststeuerung

Das 4690 IP Conference Telephone unterstützt 15 verschiedene Kontraststufen für den Anzeigebereich. Standardmäßig ist die Stufe 6 eingestellt. So wählen Sie eine andere Kontraststufe:

1. Um den Kontrast zu erhöhen, drücken Sie die Taste mit dem **Aufwärtspfeil** rechts neben dem Anzeigebereich. Durch Drücken der Taste mit dem **Abwärtspfeil** verringern Sie den Kontrast.

   Die aktuelle Kontraststufe wird mit einer Reihe von Rechtecksymbolen angezeigt.
2. Wenn die gewünschte Kontraststufe erreicht ist, drücken Sie den Softkey **Save** (Speichern).

HINWEIS:
Um die Kontraststeuerung ohne Änderung zu beenden, drücken Sie den Softkey **Cancel** (Abbrechen).

Systeminformationen

Sie können eine Liste mit den Telefon- und Netzwerkeinstellungen anzeigen. Diese Informationen werden in der Regel nur benötigt, wenn der Systemadministrator im Fall eines Problems bestimmte Werte benötigt.

HINWEIS:
Die Daten im Bildschirm mit den Systeminformationen können nur angezeigt, jedoch nicht geändert werden.

Um die Systeminformationen anzuzeigen, drücken Sie die Taste „Menu“ und wählen im Hauptmenü den Befehl „System Information“ (Systeminformationen).

1. Mit den Pfeiltasten können Sie durch die Liste der Einstellungen blättern. Auf dem Display werden neben den entsprechenden Pfeiltasten des Telefons Aufwärts- und Abwärtspfeile angezeigt, wenn nicht alle Informationen eines Bildschirms im Anzeigebereich Platz haben.
2. Durch Drücken der Taste **Exit** können Sie die Anzeige der Systeminformationen beenden.

Verwaltung und Fehlerbehebung

4

Einführung

Das 4690 IP Conference Telephone funktioniert normalerweise problemlos und störungsfrei. Dieses Kapitel enthält Informationen zu folgenden Themen:

- Interpretieren von Rufsignalen.
- Grundlegende Schritte zur Fehlerbehebung mit einer Zusammenstellung der am häufigsten auftretenden Probleme und entsprechenden Lösungsvorschlägen.
- Zurücksetzen des Telefons oder Aus- und Einschalten des Systems bei Problemen, die sich anders nicht beheben lassen.

Wenden Sie sich bei Problemen und Fragen zum 4690 IP Conference Telephone, die Sie nicht selbst lösen können, an den Systemadministrator.

Interpretieren von Rufsignalen

Wenn Sie etwas Routine im Umgang mit dem Telefon gewonnen haben, werden Sie die Bedeutung der verschiedenen akustischen Signale für ankommende Anrufe kennen und die Töne interpretieren können. Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die akustischen Signale des Telefons. Überprüfen Sie gemeinsam mit dem Systemadministrator, inwieweit die Beschreibungen für Ihr System zutreffen.

Ankommende Anrufe werden mit Rufsignalen angekündigt. Über den Lautsprecher werden so genannte Hörtöne ausgegeben.

Akustisches Signal	Bedeutung
1 Rufsignal --------	Ankommender Anruf
Halber Signalton („Ring-Ping“) ---	Ein Anruf wird von Ihrem zu einem anderen Telefon umgeleitet, da die Funktion „Send All Calls“ (Alle Anrufe weiterleiten) oder die Funktion „Call Forwarding All Calls“ (Umleiten aller Gespräche) aktiviert ist.

Akustisches Signal	Bedeutung
Besetzt --- --- ---	Tiefer, abgehackter Ton (60 mal pro Minute), der signalisiert, dass die gewählte Nummer belegt ist.
Anklopfton ---_	Ein Rückrufton, der mit einem Signal in tieferer Tonlage endet. Er zeigt an, dass die angerufene Nebenstelle belegt ist und der Anruf in die Warteschlage gestellt wird.
Wählen ---------	Ein Dauerton, der anzeigt, dass Sie mit dem Wählen beginnen können.
Hinweis/Zeitüberschreitung -_-_-_-	Eine Folge von hohen und tiefen Tönen. Sie weist darauf hin, dass die gewählte Nummer nicht richtig ist, ein angeforderter Dienst verweigert wurde, oder dass nach dem Abheben des Hörers oder der Eingabe der vorherigen Ziffer zu lange gewartet wurde (normalerweise muss der Wählvorgang innerhalb von 10 Sekunden begonnen bzw. fortgesetzt werden).
Wählton bei Rückfrage - - - ----------	Drei kurze Töne, auf die ein Dauerton folgt. Sie zeigen an, dass die Funktionsanforderung akzeptiert wurde und mit dem Wählen begonnen werden kann.
Wiederholton -- -- -- -- -- --	Ein Besetztzeichen in kurzen Intervallen von 0,5 Sekunden. Es zeigt an, dass alle Amtsleitungen belegt sind.
Klingelzeichen ---- ---- ---- ----	Ein tiefer Ton, der 15 mal in der Minute wiederholt wird. Er zeigt an, dass der angerufene Anschluss frei ist und es dort klingelt.

Grundlegende Schritte zur Fehlerbehebung

In der nachstehenden Tabelle finden Sie Lösungsvorschläge für Probleme, die im Umgang mit dem 4690 IP Conference Telephone auftreten können. Wenn diese Lösungsvorschläge nicht zum Ziel führen, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.

Problem/Symptom	Lösungsvorschlag
Das Telefon lässt sich nach dem Anschließen nicht aktivieren.	Wenn das Telefon vom Systemadministrator noch nicht initialisiert wurde, kann es einige Minuten dauern, bis es betriebsbereit ist. Unmittelbar nach dem Anschließen werden die Software, die IP-Adresse und die vom Systemadministrator programmierten Sonderfunktionen vom Server auf das Telefon heruntergeladen. Sollte dieser Vorgang länger als zehn Minuten dauern, wenden Sie sich an den Systemadministrator.
Das Telefon lässt sich nach einer Unterbrechung der Stromversorgung nicht mehr aktivieren.	Wenn die Stromversorgung des Telefons durch Ausschalten, Ziehen des Netzsteckers, aufgrund von Serverproblemen oder aus anderen Gründen unterbrochen wurde, muss das Telefon neu initialisiert werden. Dieser Vorgang dauert einige Minuten.
Das Telefon funktioniert plötzlich nicht mehr.	Wenden Sie sich an den Systemadministrator.
Auf dem Display wird ein Fehler oder ein Hinweis angezeigt.	Die meisten Meldungen beziehen sich auf eine Interaktion zwischen Server und Telefon. Sollte ein Problem vorliegen, das Sie nicht lösen können, wenden Sie sich an den Systemadministrator.

Problem/Symptom	Lösungsvorschlag
Eingegebene Zeichen werden auf dem Display nicht angezeigt.	Siehe Das Telefon lässt sich nach einer Unterbrechung der Stromversorgung nicht mehr aktivieren. weiter oben. ■ Vergewissern Sie sich, dass alle Leitungen ordnungsgemäß mit dem Telefon verbunden sind. ■ Prüfen Sie, ob das Telefon mit Strom versorgt wird. Sollte sich das Problem mit den genannten Maßnahmen nicht beheben lassen, muss das Telefon nach vorheriger Abstimmung mit dem Systemadministrator zurückgesetzt bzw. aus- und wieder eingeschaltet werden.
Schlechte Klangqualität oder Übertragungsprobleme (Echo, statische Entladungen, kurze Unterbrechungen oder andere Störungen bei der Sprachübertragung).	Der Fehler kann durch verschiedene Probleme im Netzwerk verursacht werden. Wenden Sie sich mit einer möglichst genauen Beschreibung des Problems an den LAN-Administrator.
Kein Wählton.	Vergewissern Sie sich, dass alle Leitungen ordnungsgemäß mit dem Telefon verbunden sind. Beachten Sie, dass es nach dem erneuten Anschließen kurze Zeit dauern kann, bis das Telefon wieder betriebsbereit ist. Setzen Sie das Telefon zurück, oder schalten Sie es aus und wieder ein, nachdem der Systemadministrator diesem Vorgang zugestimmt hat. Wenden Sie sich an den Systemadministrator, wenn die oben beschriebenen Maßnahmen nicht zum gewünschten Ergebnis führen.

Problem/Symptom	Lösungsvorschlag
Kein Rufsignal.	Erhöhen Sie mit den Tasten zur Lautstärkeregelung die Rufsignallautstärke. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion „Do Not Disturb“ (Nicht stören) deaktiviert ist. Drücken Sie dazu die Taste „Select“, und blättern Sie mit den Pfeiltasten zu dieser Einstellung. Rufen Sie Ihre Nebenstelle von einem anderen Telefon aus an, um zu prüfen, ob das Rufsignal die gewünschte Lautstärke hat.
Ein Leistungsmerkmal (z. B. die Taste „Redial“) funktioniert nicht wie in diesem Handbuch beschrieben.	Wiederholen Sie den Vorgang. Bestimmte Funktionen sind erst verfügbar, nachdem der Status „Abgenommen“ aktiviert wurde. Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an den Systemadministrator. Eventuell wurden in Ihrem Telefonsystem Anpassungen vorgenommen, sodass bestimmte Leistungsmerkmale anders als hier beschrieben funktionieren.
Sonstige Probleme	Wenden Sie sich an den Systemadministrator.

Zurücksetzen und Aus- und Einschalten des IP-Konferenztelefons

Wenn sich ein Problem mit den obigen Lösungsvorschlägen nicht beheben lässt, setzen Sie das IP-Konferenztelefon nach Absprache mit dem Systemadministrator zurück.

Durch Zurücksetzen des Telefons können die meisten Probleme gelöst werden.

1. Drücken Sie die **Stummschalttaste**.
2. Drücken Sie folgende Tasten auf dem Tastenfeld: **73738#**

   *Auf dem Display wird Folgendes angezeigt: „Reset values? *=no #=yes“*
3. Drücken Sie die Taste ***** (Stern) oder die Taste # (Nummernzeichen):

Aktion	Arbeitsschritt(e)
Das Telefon zurücksetzen, ohne zugewiesene Einstellungen zu ändern	Drücken Sie die Taste ***** (Stern). Danach wird folgende Meldung angezeigt „Restart phone? *=no #=yes“
Das Telefon und alle zugewiesenen (programmierten) Einstellungen zurücksetzen (Führen Sie diesen Schritt nur aus, wenn auf Ihrem Telefon feste Einstellungen programmiert wurden.)	Drücken Sie die Taste # (Nummernzeichen). Die Anzeige meldet „Sind Sie sicher? *=nein #=ja”. Falls ja, meldet die Anzeige „Telefon neu starten? *=nein #=ja”. Während die programmierten Einstellungen des Konferenztelefons (z. B. die IP-Adresse) auf die Standardwerte zurückgesetzt werden und die Verbindung zum Server wiederhergestellt wird, sehen Sie auf dem Display die Meldung „Resetting values“.

4. Drücken Sie #, um das Telefon zurückzusetzen, oder *****, um das Zurücksetzen abzubrechen und den vorherigen Zustand wiederherzustellen.

   HINWEIS:
   Das Neustarten/Zurücksetzen des Telefons kann mehrere Minuten dauern.

Sollte sich das Problem mit den genannten Maßnahmen nicht beheben lassen, kann das Telefon nach vorheriger Abstimmung mit dem Systemadministrator aus- und wieder eingeschaltet werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Telefons, und schließen Sie ihn danach wieder an.

  Nach dem erneuten Anschließen wird das Telefon neu initialisiert.

  HINWEIS:
  Es kann einige Minuten dauern, bis das Telefon wieder betriebsbereit ist.

Index

A

Annehmen von Anrufen 16
Anpassen der Lautstärke 18
Anrufabwicklung mit dem IP-Konferenztelefon Avaya 4690 15
Anrufbearbeitungsfunktionen 17
Anrufbearbeitungsfunktionen, Halten 17
Anrufbearbeitungsfunktionen, Konferenz 17
Anrufbearbeitungsfunktionen, Leitungstastenauswahl 18
Anrufbearbeitungsfunktionen, Stummschaltung 17
Anrufbearbeitungsfunktionen, Trennen 18
Anrufbearbeitungsfunktionen, Umlegen 17

B

Beenden von Anrufen 16

D

Dokumente, zusätzliche 9

E

Erscheinungsdatum des Handbuchs 8

G

Gliederung 8
Grundlegende Schritte zur Fehlerbehebung 25

I

Interpretieren von Rufsignalen 23

K

Konstraststeuerung 20
Konventionen 9

L

Leserkreis 7

M

Mikrofone, Zusatzmikrofone 13

O

Optionen des IP-Konferenztelefons Avaya 4690 19
Optionen für das individuelle Rufsignal 20

R

Rechtliche Informationen und Urheberrechtsvermerk 3
Rufsignale, interpretieren 23

S

Serverbasierte Funktionen 18
Systeminformationen 21

T

Tasten- und Funktionsbeschreibungen 13
Tätigen von Anrufen 16

U

Über dieses Handbuch 7
Überblick über das IP-Konferenztelefon Avaya 4690 11

V

Verwaltung und Fehlerbehebung 23
Verwendung dieses Handbuchs 8

Z

Zugriff auf das Hauptmenü 19
Zurücksetzen und Aus- und Einschalten des IP-Konferenztelefons 28
Zusätzliche Dokumente 9
Zusatzmikrofone 13